

32004L0075

L 157/100

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

30.4.2004

**DIRECTIVA 2004/75/CE A CONSILIULUI
din 29 aprilie 2004**

de modificare a Directivei 2003/96/CE în ceea ce privește posibilitatea ca Cipru să aplice, pentru produsele energetice și electricitate, scutiri sau reduceri temporare ale nivelurilor de impozitare

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 93,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Parlamentului European ⁽¹⁾,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European ⁽²⁾,

întrucât:

(1) Directiva 2003/96/CE a Consiliului din 27 octombrie 2003 privind restructurarea cadrului comunitar de impozitare a produselor energetice și a electricității ⁽³⁾ a înlocuit, de la 1 ianuarie 2004, Directiva 92/81/CEE a Consiliului din 19 octombrie 1992 privind armonizarea structurilor accizelor la uleiurile minerale ⁽⁴⁾ și Directiva 92/82/CEE a Consiliului din 19 octombrie 1992 privind armonizarea cotelor accizelor la uleiurile minerale ⁽⁵⁾. Directiva în cauză definește structurile fiscale și nivelurile de impozitare care trebuie aplicate produselor energetice și electricității.

(2) Cotele minime stabilite prin Directiva 2003/96/CE ar putea crea dificultăți economice și sociale serioase în anumite state membre, printre care și Cipru, având în vedere nivelul comparativ scăzut al accizelor aplicate anterior, procesul de tranziție economică în desfășurare, nivelurile relativ reduse ale veniturilor din aceste state și capacitatea lor redusă de a contracara această sarcină fiscală suplimentară prin reducerea altor impozite. În special, creșterile de prețuri induse prin aplicarea ratelor minime stabilite prin Directiva 2003/96/CE ar putea avea efecte adverse asupra cetățenilor acestora și asupra economiilor naționale, de exemplu prin crearea unei sarcini insuportabile pentru întreprinderile mici și mijlocii.

(3) Prin urmare, Ciprului ar trebui să i se permită, temporar, să aplice scutiri suplimentare sau niveluri reduse de impozitare, în situațiile în care acest lucru nu ar prejudicia buna funcționare a pieței interne și nu ar provoca denaturarea concurenței. De asemenea, în conformitate cu principiile care au stat la baza acordării inițiale a perioadelor de

tranziție stabilite în Directiva 2003/96/CE, aceste măsuri ar trebui concepute în așa fel încât să permită o aliniere progresivă la ratele minime comunitare aplicabile.

(4) Prezenta directivă nu aduce atingere rezultatului procedurilor privind denaturarea funcționării pieței unice care ar putea fi inițiate, în special în temeiul articolelor 87 și 88 din tratat. Ea trebuie să respecte cerința ca statele membre să notifice Comisiei, în temeiul articolului 88 din tratat, eventualele ajutoare de stat.

(5) Formularea articolului 30 din Directiva 2003/96/CE ar trebui clarificată.

(6) Dispozițiile prezentei directive trebuie aplicate de la data aderării noilor state membre. Urgența justifică o excepție de la perioada de șase săptămâni prevăzută la punctul I.3 din Protocolul privind rolul parlamentelor naționale în Uniunea Europeană.

(7) Prin urmare, Directiva 2003/96/CE ar trebui modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Directiva 2003/96/CE se modifică după cum urmează:

1. Se inserează următorul articol:

„Articolul 18b

(1) Sub rezerva termenelor prevăzute la alineatul (2) și cu condiția ca acest lucru să nu denatureze semnificativ concurența, statele membre care au dificultăți în aplicarea noilor niveluri minime de impozitare beneficiază de o perioadă de tranziție până la 1 ianuarie 2007, în special pentru ca stabilitatea prețurilor să nu fie afectată.

(2) Republica Cipru poate aplica o perioadă de tranziție până la 1 ianuarie 2008 pentru a-și ajusta nivelul național de impozitare a combustibilului gazos și a kerosenului utilizate drept carburant la noul nivel minim de 302 EUR la 1 000 l și până la 1 ianuarie 2010 pentru a ajunge la 330 EUR. Cu toate acestea, nivelul de impozitare a combustibilului gazos și a kerosenului utilizate drept carburanți nu trebuie să fie mai mic de 245 EUR la 1 000 l de la 1 mai 2004.

⁽¹⁾ Aviz emis la 20 aprilie 2004 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).

⁽²⁾ Aviz emis la 31 martie 2004 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).

⁽³⁾ JO L 283, 31.10.2003, p. 51.

⁽⁴⁾ JO L 316, 31.10.1992, p. 12. Directivă astfel cum a fost modificată prin Directiva 2003/96/CE.

⁽⁵⁾ JO L 316, 31.10.1992, p. 19. Directivă astfel cum a fost modificată prin Directiva 2003/96/CE.

Republica Cipru poate aplica o perioadă de tranziție până la 1 ianuarie 2010 pentru a-și adapta nivelul național de impozitare a benzinei fără plumb utilizate drept carburant la noul nivel minim de 359 EUR la 1 000 l. Cu toate acestea, nivelul de impozitare a benzinei fără plumb nu trebuie să fie mai mic de 287 EUR la 1 000 l de la 1 mai 2004.

(3) În perioadele de tranziție prevăzute, statele membre reduc treptat decalajele față de noile niveluri minime de impozitare. Cu toate acestea, în cazul în care diferența dintre nivelul național și nivelul minim nu depășește 3 % din nivelul minim respectiv, statul membru în cauză poate să aștepte până la sfârșitul perioadei pentru a-și adapta nivelul național.”

2. La articolul 30, se adaugă următorul paragraf:

„Trimiterile la directivele abrogate se interpretează ca trimiteri la prezenta directivă.”

Articolul 2

(1) Statele membre pun în aplicare actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive de la data intrării în vigoare a prezentei directive. Ele comunică imediat Comisiei textul acestor dispoziții și un tabel de corespondență între aceste dispoziții și prezenta directivă.

Atunci când statele membre adoptă aceste acte, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea

trimiteri la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitățile de efectuare a acestei trimiteri.

(2) Comisiei îi este comunicat de statele membre textul principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 3

Prezenta directivă intră în vigoare sub rezerva și de la data intrării în vigoare a Tratatului de aderare al Republicii Ceha, Estoniei, Ciprului, Letoniei, Lituaniei, Ungariei, Maltei, Poloniei, Sloveniei și Slovaciei. Statele membre transpun prezenta directivă în legislația lor națională la aceeași dată. Ele informează imediat Comisia cu privire la aceasta.

Articolul 4

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Luxemburg, 29 aprilie 2004.

Pentru Consiliu

Președintele

M. McDOWELL